

Programa para os cursos 2º Semestre de 2023

| | |
|--------------------------------|--|
| Título do Curso | JAPONÊS IV-FUYU |
| Apresentação do Curso | Neste último nível do Ciclo Básico de Japonês, continuamos apresentando estruturas gramaticais através dos hábitos japoneses, como o modo de se portar numa entrevista e seu linguajar, as festividades de final de ano, entre outros. Com isso, abarca-se uma boa parte do conteúdo de N4-JLPT. |
| Docente Responsável | Junko Ota |
| Nº USP | 56062 |
| Ministrante(s) | Liliana Yurie Masuda Oda |
| Público- alvo | Comunidade USP: alunos de graduação e pós-graduação, funcionários e docentes, com conhecimento do conteúdo dos níveis anteriores. |
| Carga horária | 42h |
| Modalidade | presencial |
| Período de oferecimento | 2º semestre de 2023 |
| Objetivos Gerais | <ul style="list-style-type: none">- Desenvolver e aperfeiçoar habilidades de compreensão e expressão orais e escritas relativas a usuário nos estudos finais do Ciclo Básico de língua japonesa, com foco em aspectos linguístico-comunicativos, a fim de que o aluno possa interagir em situações informais e formais em contextos universitários e cotidianos.- Desenvolver e aperfeiçoar a autonomia dos alunos em relação ao seu processo de aprendizagem do idioma. |
| Objetivos Específicos | <ul style="list-style-type: none">- Trabalhar com as quatro habilidades linguísticas (falar, ouvir, ler e escrever) da língua japonesa;- Expressar-se oralmente e por escrito acerca de fatos cotidianos e próximos ao aluno com mais detalhes;- Aprender a inferir o significado de alguns vocábulos e apreender ideias gerais em exercícios auditivos;- Familiarizar-se com os pontos culturais, que neste estágio aparece como etiqueta em uma visita, comportamento em uma entrevista e linguagem honorífica;- Interagir de maneira simples com nativos desde que estes falem pausadamente, de maneira clara e que estejam dispostos a ajudar. |

| | |
|----------------------------------|--|
| Justificativa | Oferecer oportunidade de aprendizagem da língua japonesa à comunidade USP para que possa comunicar-se, de forma básica, no Japão, e ainda almejar estudos no Japão. |
| Conteúdo Programático | Neste último estágio do Ciclo Básico, o aluno aprenderá a: <ul style="list-style-type: none"> • Falar de sua família e de outros com riqueza de detalhes; • Expressar agradecimento; • Compreender e comportar-se de acordo com as regras de etiqueta de uma visita à casa de um nativo; • Falar ao telefone ou com outros, de modo polido, usando a linguagem honorífica; • Comportar-se em uma entrevista; • Falar o que consegue ou passou a conseguir fazer; • Falar de seus arrependimentos e expressar desculpas; • Falar de impressões e aparências; • Enumerar razões; • Expressar incômodos (prejuízos sofridos), frustrações e decepções; • Escrever mais uns 140 <i>kanji</i> (escrita logográfica). |
| Metodologia | A oralidade só é apreendida se houver muito esforço de repetição, e é por meio dela, juntamente com o aumento gradativo do vocabulário e das estruturas gramaticais, que os alunos poderão compreender o cotidiano e o pensamento japonês. Por meio de uma abordagem comunicativa e audiovisual, o professor evita ao máximo traduzir as palavras, deixando a cargo dos alunos para fazerem a inferência e tirarem suas próprias conclusões quanto ao significado das palavras. Com isso, apresenta-se o vocabulário e as estruturas gramaticais por meio de slides e muita repetição. |
| Avaliação | Provas escritas, orais e de áudio e mini-testes de logogramas e participação nas atividades comunicativo-orais. |
| Critérios para aprovação | Média 7,0 (sete) |
| Frequência mínima | 75% |
| Oferecimento | De 15/ago a 16/nov/2023 (24 aulas/ 12 semanas), às terças e quintas, das 14h às 15h40 |
| Número de vagas por turma | 15 |
| Pré-Requisitos | - Ser aprovado no Japonês III-AKI; ou - Ser aprovado no teste de nível para comprovar o conhecimento dos níveis básicos anteriores, como fazer um convite e recusar, pedir permissão, conseguir falar e escrever sobre um tema e dar uma opinião, bem como ter conhecimento de cerca de 300 <i>Kanji</i> (vide anexo). |
| Teste de Nível | - Obrigatório para Alunos Novos - Prova escrita de 90 minutos e entrevista individual |

| | |
|----------------------------------|---|
| Bibliografia | Apostila elaborada pela educadora e monitores |
| Bibliografia Complementar | <ul style="list-style-type: none"> - <i>Integrated Course In Elementary Japanese – Genki II (Main Text)</i>. Tóquio: The Japan Times, 1999. - <i>Integrated Course In Elementary Japanese – Genki II: Wākubukku</i> (caderno de exercícios). Tóquio: The Japan Times, 1999. - <i>Kurasu Katsudoushû 101</i> (caderno de atividades). Tokyo: 3A Corporation, 1994. - <i>Minna no Nihongo: Bunkei renshûchô II</i> (caderno de exercícios). Tóquio: 3A Corporation, 2000. - <i>Minna no Nihongo: Renshû mondaishû II</i> (caderno de exercícios). Tokyo: 3A Corporation, 1999. - <i>Minna no Nihongo Shokyû II</i> (livro-texto). Tokyo: 3A Corporation, 2000. - <i>Minna no Nihongo II – Chôkai Tasuku 25</i>. Tóquio: 3A Corporation, 2005. - <i>“Nihongo Nouryoku Shiken” Taisaku. Nihongo Charenji N5-N4 (Kanji)</i>. Tóquio: ASK Publishing, 2010. - <i>“Nihongo Nouryoku Shiken” Taisaku. Nihongo Charenji N5-N4 (Kotoba)</i>. Tóquio: ASK Publishing, 2010. - <i>Nihongo Shokyû 2. Daichi (Main Text)</i>. Tóquio: 3A Corporation, 2008. - <i>Nihongo Shokyû 2. Daichi (Translation of the Main Text and Grammar Notes)</i>. Tóquio: 3A Corporation, 2009. - <i>Nihongo Shokyû 2. Daichi (Kiso Mondaishû)</i>. Tóquio: 3A Corporation, 2009. |
| Informação Relevante | Por ser o último nível do Ciclo Básico, espera-se um desenvolvimento da prática comunicativo-oral adquirida ao longo dos três estágios anteriores. Assim, o uso do idioma em sala deverá ser mais constante por parte do aluno. |